

**Межрегиональная олимпиада школьников
на базе ведомственных образовательных организаций
(профиль – иностранный язык)
(английский язык)**

**9-10 класс
II вариант**

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- a) The difference between pink and white varieties of noise.
- b) White noise is the noise that has equal power for all frequencies of audible sound.
- c) Pink noise helps people relax and get distracted.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. What noise is considered to sound more natural?

- a) Brown noise;
- b) White noise;
- c) Pink noise.

2. What is there in the mother's womb that calms a baby so much?

- a) There is a loud and low rumble.
- b) There is a loud, deep, and prolonged sound.
- c) There is a loud and high rumble serving as a background noise.

3. Why is white noise regarded as jarring?

- a) White noise includes all frequencies audible to the human ear.
- b) Some people can find white noise jarring because high pitches can be startling.
- c) People's ears are more sensitive to the higher frequencies white sound has.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. The repeated use of white noise could be harmful to the human.

- a) true b) false c) not stated

2. White noise is the compounding resonance of all the bells and whistles of modern life.

- a) true b) false c) not stated

3. White noise is thought to be more natural.

- a) true b) false c) not stated

4. Pink noise has more power at lower frequencies.

- a) true b) false c) not stated

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «I. did».

A lucky fellow

I suppose that, in many ways, I (1) _____ (be) lucky since the day I was born. I was born two months premature and I was very ill, but somehow I (2) _____ (survive). Then, when I was three, I (3) _____ (fall) into a pond (4) _____ a farm I (5) _____ (stay) at. My mum (6) _____ (go) into (7) _____ hospital for an operation and some friends were looking after me at the time. Luckily, a man (8) _____ (work) near the pond (9) _____ (pull) me out!

Now I'm (10) _____ my last year at school and all my friends (11) _____ (think) I'm very lucky. For example, I (12) _____ (win) money (13) _____ the lottery four or five times and I usually beat everybody at cards.

I can't say I'm very hard-working, but I do well (14) _____ exams – the right questions always come up. I'm also lucky in love and I (15) _____ (go out) with an amazing girl for the (16) _____ (latest / last) six months. I hope my luck (17) _____ (continue) in the future.

I (18) _____ (take) my university entrance exams in the summer and as soon as I (19) _____ (finish) them, I intend to travel (20) _____ a couple of months. Then, hopefully, I will study architecture at university.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «I. a».

During his first seven years in the army Napoleon enjoyed large and fruitful (1) (a. possibilities/ b. opportunities/ c. potentialities) for reading. His military duties were light and his leaves were frequent and prolonged. "I have no resources here but work," he wrote to his mother in 1788. "I sleep very little since my (2) (a. disease/ b. fatigue/ c. illness). I go to bed at ten, I rise at four, I have only one meal a day."

From philosophers he (3) (a. learnt/ b. studied/ c. taught) to despise monks, to hate kings and to disbelieve in the doctrines of the Christian religion; but philosophy was not the true formative influence in his life. He revelled in facts and figures, geography and travel so that he might (4) (a. think/ b. recognize/ c. understand) the political conditions of the world in which he lived. His early notebooks show how painstaking he could be. Though he (5) (a. trained/ b. practiced/ c. employed) his pen on essays and novelettes, his principal ambition was to be the historian of Corsica, his native land, to exhibit the tyranny against which she had so heroically struggled, and of which she was still the reluctant victim. In 1787 he began to compose some letters on Corsica, and later on made collections at Ajaccio for an elaborate history of the island.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «I. a».

Palm oil is used in many things we eat and use every day. It is in food, in beauty (1) _____, and in biofuel. However, (2) _____ palm oil (3) _____ to environmental (4) _____ because of (5) _____. A (6) _____ of researchers in Scotland believe they have found an alternative to palm oil. Scientists from Queen Margaret University in Edinburgh have created a (7) _____ plant-based oil that is better for the environment and for our health. The university's new PALM-ALT product is 70 per cent better for the environment. This is because it is more (8) _____ and leads to less biodiversity loss. It is also healthier than palm oil, with 80 per cent less saturated fat and 30 per cent fewer calories.

The researchers believe their work could change how things are made. Around half of all the food and cosmetics we currently buy (9) _____ palm oil. The use of palm oil is growing, so more trees have to be cut down in tropical countries. PALM-ALT is made from a by-product from the linseed flower and rapeseed oil. Researcher Catriona Liddle spoke to the BBC about PALM-ALT. She called it the "holy grail" to (10) _____ palm oil.

a) detriment	f) goods	k) creating	p) team
b) contain	g) replace	l) unsecure	q) products
c) squarely	h) crew	m) deforestation	r) include
d) producing	i) leads	n) wholly	s) sustainable
e) desertification	j) damage	o) causes	t) remove

4. *Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».*

1.



2.



3.



4.



5.



a) get bent out of shape;
 b) save someone's bacon;
 c) take a rain check;
 d) lose one's marbles;
 e) hit the nail on the head;
 f) be on the rocks;
 g) be rolling in dough;
 h) be on the scrounge.

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. *Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. Every barber	a) must have its ebb.
2. Fool's haste	b) has not a black sheep.
3. Birds of a feather	c) teaches all arts.
4. Good fences	d) corrupt good manners.
5. It is a small flock that	e) knows that.

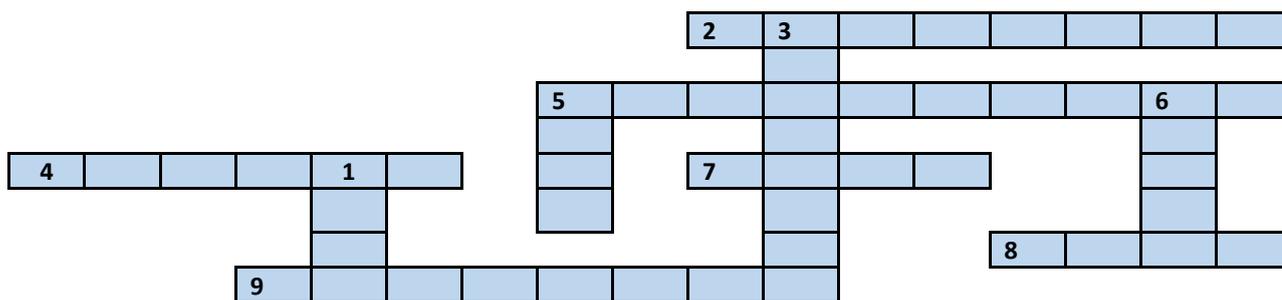
6. A cracked bell	f) flock together.
7. Pens may blot	g) is no speed.
8. The belly	h) but they cannot blush.
9. Every flow	i) can never sound well.
10. Evil communications	j) make good neighbours.

Бумага всё стерпит.	На леченой кобыле далеко не уедешь.
Поспешишь — людей насмешишь.	С кем хлеб-соль водишь, на того и походишь.
В семье не без урода.	Реже видишь, больше любишь.
Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.	Держи своих друзей близко, а врагов ещё ближе.
Лучше поздно, чем никогда.	Нужда научит калачи есть.
В чужом глазу соринку видим, в своем бревно не замечаем.	Надейся на лучшее, но будь готов и к худшему.
Рыбак рыбака видит издалека.	Смелым сопутствует удача.
Счастье с несчастьем близко живут.	По секрету всему свету.
Один в поле не воин.	Под лежачий камень вода не течет.
Волков бояться — в лес не ходить.	Со своим самоваром в гости не ходят.

2. Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».

1. Edgar Allan Poe	A) The plane that you were flying got into trouble and landed in the ocean, didn't it?
2. Ernest Hemingway	B) Is it true that you once built a town in Dorchester because you are interested in urban planning?
3. Charles III	C) You seem to be good at breaking enigmas and solving ciphers, don't you?
4. Ronald Reagan	D) When did you win the Nobel Peace Prize?
5. Winston Churchill	E) The GPS technology was originally developed for the military. What's your role in making it available to the public?
	F) Is it true that though not a soldier, you often impressed others as an expert in guerilla warfare and intelligence collection?
	G) It is a well-known fact that you are an accomplished artist. How many paintings have you sold?
	H) How long did you work at a primary school as a teacher?

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. Queen».



Across:

2. The capital of a European country where English is an official language.
4. Saint _____ – the patron saint of Scotland whose day, 30th November, is celebrated as Scotland's national day.
5. The _____ Guards – a famous regular regiment in the British army, formed in 1650.
7. A very small brown European and North American bird.
8. Ogden _____ – a US poet who lived in the 20th century and wrote amusing poems.
9. A name for the US city of Boston.

Down:

1. Lake _____ is a gigantic salt lake located in the middle of Australia's South Australian Outback, when filled it is the largest lake in Australia.
3. In Britain, a member of a town, city, or county council who was chosen by the elected members.
5. William Frederick _____ – the real name of Buffalo Bill.
6. The _____ – the name given to the competition between the English and Australian cricket teams.

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – заведующий отделом иностранной литературы в крупном издательстве. Вам принесли 3 варианта перевода фрагментов из сборника рассказов известного английского писателя. Выберите из предложенных вариантов перевода один, адекватно передающий значение текста оригинала. Запишите Ваш вариант ответа в лист ответов, например, «1. А».

1. The negotiations might fail.

- A) Переговоры могут окончиться неудачей.
- B) Переговоры могли окончиться неудачей.
- C) Возможно, переговоры окончились неудачей.

2. This statement, he said, should be looked at in the light of what was said at the previous meeting.

- A) Он сказал, что в этом заявлении следует рассмотреть все, что было освещено на предыдущем заседании.
- B) Он сказал, что это заявление следует рассматривать в свете того, что было сказано на предыдущем заседании.
- C) Он сказал, что в этом заявлении рассмотрено все, что было освещено на предыдущем заседании.

3. **The African nation of Togo has sent more physicians and professors to France than France has sent to Togo.**
- A) Африканское государство Того отправило больше врачей и преподавателей во Францию, чем Франция в Того.
- B) Африканское государство Того отправило больше физиков и преподавателей во Францию, чем Франция в Того.
- C) Африканское государство Того отправило больше врачей и профессоров во Францию, чем Франция в Того.
4. **Among Shakespeare's characters, Hamlet is the one that allows of dozens of interpretations.**
- A) Среди шекспировских персонажей Гамлет – один из тех, который допускает множество интерпретаций.
- B) Среди шекспировских характеров Гамлет – один из тех, который допускает множество интерпретаций.
- C) Среди шекспировских персонажей Гамлет – один из тех, который допускает множество переводов.
5. **You must come and have dinner with us.**
- A) Должно быть, вы приходите к нам, чтобы пообедать.
- B) Вы должны прийти к нам, чтобы пообедать вместе.
- C) Приходите к нам, пообедаем вместе.

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.



2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

A Fire in the Apartment

1)



A. Do you hear that?

B. (1) _____.

2)



A. The smoke detector is ringing.

B. (2) _____.

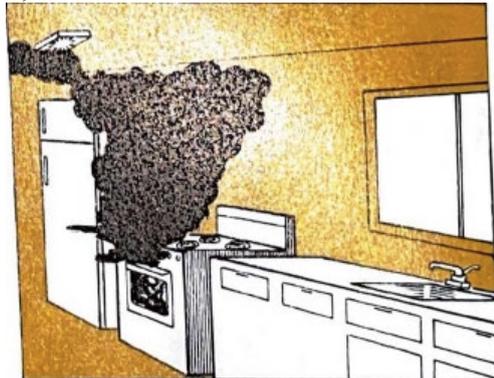
3)



A. I think it's in the kitchen.

B. Let's look.

4)



A. (3) _____.

B. Yes, I do.

5)



B. Oh! The stove is on fire.

A. (4) _____.

6)



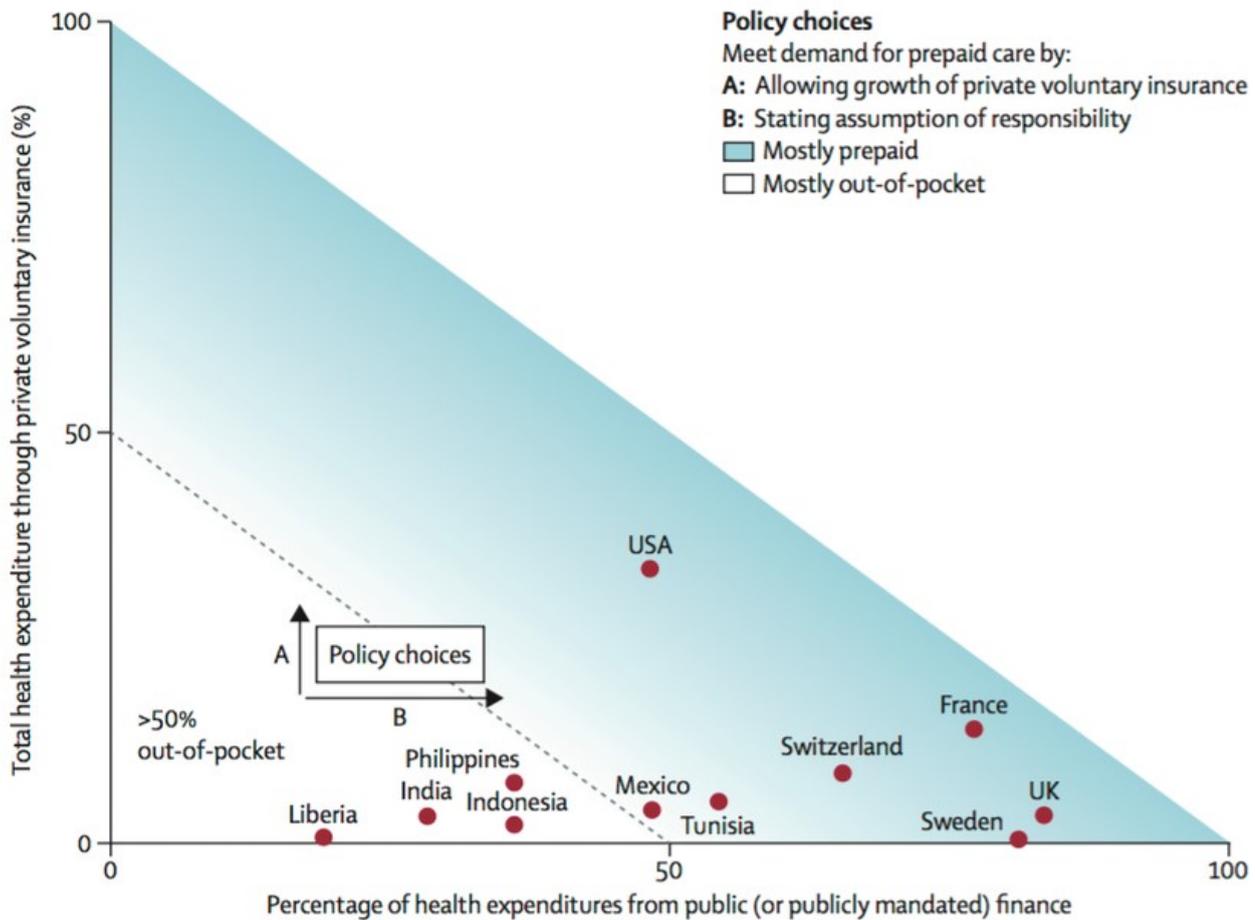
B. Be calm, it's under control.

A. Yes, (5) _____.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

Share of healthcare spending from private voluntary insurance vs. share of health care spending from public – or publicly mandated – finance, 2011 – Jamison et al. (2013)



Source: Figure 19 in Jamison et al. (2013) – Global health 2035: a world converging within a generation. The Lancet 382.9908 (2013): 1898-1955. (Formatted by www.OurWorldInData.org)